

SYLABUS
DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2015-2017

1.1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE/MODULE

Nazwa przedmiotu/ modułu	Język niemiecki
Kod przedmiotu/ modułu*	
Wydział (nazwa jednostki prowadzącej kierunek)	Wydział Medyczny
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Centrum Języków Obcych UR
Kierunek studiów	Zdrowie Publiczne
Poziom kształcenia	Studia I stopnia
Profil	Praktyczny
Forma studiów	Stacjonarne
Rok i semestr studiów	Rok I semestr 1, 2; Rok II semestr 3, 4
Rodzaj przedmiotu	Przedmiot treści kształcenia ogólnego
Koordynator	mgr Joanna Mazur
Imię i nazwisko osoby prowadzącej/ osób prowadzących	mgr Dorota Pirga

* - zgodnie z ustaleniami na wydziale

1.2. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Samokształcenie	Liczba pkt ECTS
-	30	-	-	-	-	-	25	2
-	30	-	-	-	-	-	25	2
-	30	-	-	-	-	-	25	2
-	30	-	-	-	-	-	25	2

1.3. Sposób realizacji zajęć

☒ zajęcia w formie tradycyjnej

☐ zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

1.4. Forma zaliczenia przedmiotu/ modułu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)

2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Znajomość języka niemieckiego na poziomie A2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego

3. CELE, EFEKTY KSZTAŁCENIA, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

3.1. Cele przedmiotu/ modułu

C1	Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2.
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej efektywną komunikację w sytuacjach dnia codziennego, jak i płynne oraz poprawne posługiwanie się językiem niemieckim do celów zawodowych i naukowych.
C3	Podnoszenie kompetencji językowych poprzez pracę nad poprawnością gramatyczną wypowiedzi ustnych i pisemnych.
C4	Utrwalenie słownictwa ogólnego oraz poszerzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu zdrowia publicznego).
C5	Przygotowanie do przedstawienia zagadnień dotyczących własnej tematyki zawodowej w formie prezentacji opracowanej w oparciu o proste teksty fachowe.

3.2 EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU/ MODUŁU

EK (efekt kształcenia)	Treść efektu kształcenia zdefiniowanego dla przedmiotu (modułu)	Odniesienie do efektów kierunkowych (KEK)
EK_01	Posiada umiejętność przygotowania typowych prac pisemnych w języku niemieckim (zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego) z zakresu zdrowia publicznego z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł.	K_U17
EK_02	Posiada umiejętność przygotowania wystąpień ustnych w języku niemieckim (zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego) z zakresu zdrowia publicznego z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł.	K_U18

3.3 TREŚCI PROGRAMOWE

A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne

B. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne

lp.	Semestr 1
1.	Studia na uniwersytecie - informacja o UCNJO UR, zaliczeniach i egzaminie, e-dydaktyce, struktura uczelni, wydziały, kierunki, przedmioty, plan zajęć,

	program, formy zajęć.
2.	Zapoznanie w grupie studenckiej, powitanie, przedstawienie siebie, poznanie innych
3.	Moja dotychczasowa przeszłość – moje największe sukcesy, wybór kierunku studiów
4.	Plany na czas studiów – cele, marzenia
5.	Hierarchia zawodowa w placówce medycznej, hierarchia na uczelni – nazwy i opisy zawodów
6.	Sala pacjenta – opis pomieszczeń
7.	Terminarz – organizacja pracy na uczelni i w szpitalu
8.	Szpital, klinika, zakład leczniczy, przychodnia – opis, orientacja w budynku
9.	Uczelnia – opis, orientacja w kampusie uczelnianym
10.	Anatomia człowieka
11.	Główne narządy wewnętrzne
12.	Wizyta u lekarza
13.	Opis dolegliwości, objawy choroby
14.	Film niemieckojęzyczny
15.	Program wymiany studenckiej UR
Semestr 2	
1.	Aktualne wydarzenia społeczno-polityczne w Polsce i na świecie
2.	Moja miejscowość rodzinna, informacje o regionie, w którym mieszkam, oprowadzanie po mieście, w którym studiuję, imprezy kulturalne w moim mieście
3.	Zdrowie – zdrowy tryb życia
4.	Diety, odżywianie, profilaktyka
5.	Piramida żywieniowa – nowa i stara
6.	Wegetarianizm, weganizm i inne sposoby odżywiania
7.	Ulubione przepisy kulinarne
8.	Aparatura i sprzęt używany w szpitalu oraz poradniach
9.	Dokumentacja medyczna
10.	Pierwsza pomoc
11.	Algorytmy udzielania pierwszej pomocy
12.	System opieki zdrowotnej w Polsce
13.	System opieki zdrowotnej w krajach niemieckojęzycznych
14.	Wywiad lekarski – rozmowa z pacjentem
15.	Plany wakacyjne
Semestr 3	
1.	Układ oddychania
2.	Układ krwionośny
3.	Wywiad lekarski
4.	Przyjęcie do szpitala
5.	Przed i po operacji
6.	Lekarstwa – ulotka informacyjna, dawkowanie
7.	Choroby cywilizacyjne – choroby krążenia, cukrzyca
8.	Choroby cywilizacyjne – alergia
9.	Styl życia a choroby cywilizacyjne
10.	Niekonwencjonalne metody leczenia
11.	Uzależnienia
12.	Depresja; choroby psychiczne
13.	Stres w życiu prywatnym i zawodowym
14.	Prawa pacjenta
15.	Pomoc społeczna – formy, instytucje
Semestr 4	
1.	Niepełnosprawność – rodzaje niepełnosprawności

2.	Pomoc niepełnosprawnym
3.	Rany – rodzaje ran opis
4.	Rany – dokumentacja leczenia ran
5.	Wypadki – komunikacyjne, w miejscu pracy, w domu, na urlopie
6.	Ubezpieczenia
7.	Aktywność sportowa
8.	Wpływ aktywności sportowej na stan zdrowia
9.	Stany zagrożenia życia – pierwsza pomoc
10.	Znane osobistości w medycynie
11.	Nobliści – fizjologia i medycyna
12.	CV
13.	List motywacyjny, podanie o pracę
14.	Rozmowa kwalifikacyjna
15.	Dokształcanie zawodowe i plany na przyszłość

3.4 METODY DYDAKTYCZNE

Praca w grupach, dyskusja, rozwiązywanie zadań i testów, prezentacja, analiza i interpretacja tekstów źródłowych, analiza przypadków.

4 METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 Sposoby weryfikacji efektów kształcenia

Symbol efektu	Metody oceny efektów kształcenia (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw., ...)
EK_01	KOŁOKWIUM ZALICZENIOWE PISEMNE, EGZAMIN PISEMNY	ĆWICZENIA
EK_02	ODPOWIEDZ USTNA, PREZENTACJA MULTIMEDIALNA, OBSERWACJA W TRAKCIE ZAJĘĆ	ĆWICZENIA

4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Ćwiczenia (ocena umiejętności- EK_01, EK_02): zaliczenie z oceną (semestry 1-4) , egzamin pisemny testowy na poziomie B2 po 4 semestrze, wykonanie i przedstawienie indywidulanej prezentacji z wykorzystaniem tekstów źródłowych i technik multimedialnych – w trakcie 4 semestru (30% oceny z egzaminu).

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach weryfikowane obserwacją ciągłą w trakcie zajęć. Do zaliczenia testu pisemnego potrzeba minimum 51% prawidłowych odpowiedzi.

5.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 91%-100%

4.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 81%-90%

4.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 71%-80%

3.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 61%-70%

3.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 51%-60%

2.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia poniżej 50%

Ocena umiejętności (EK_01, EK_02):

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych,

nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji

5.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 91%-100%

Ocena +dobra/ dobra: dobry/zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych,

błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

4.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 81%-90%

4.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 71%-80%

Ocena +dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna

3.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 61%-70%

Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania,

odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania

3.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 51%-60%

Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji

2.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia poniżej 50%

*Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać
wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny
za każdy z ustanowionych efektów kształcenia.*

*Ocenę końcową z przedmiotu stanowi
średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych.*

5. Całkowity nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia założonych efektów w godzinach oraz punktach ECTS

Aktywność	Liczba godzin/ nakład pracy studenta
godziny zajęć wg planu z nauczycielem	30+30+30+30=120
przygotowanie do zajęć	15+15+15+15=60
udział w konsultacjach	1+1+1+1=4
czas na napisanie referatu/eseju	1+1+1+1=4
przygotowanie do egzaminu	8+8+8+8=32
udział w egzaminie	0+0+0+2=2
Inne (jakie?)	
SUMA GODZIN 1pkt ECTS=25 do 30 godzin	55+55+55+57=222
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	2+2+2+2=8

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/ MODUŁU

wymiar godzinowy	brak
zasady i formy odbywania praktyk	brak

7. LITERATURA

Literatura podstawowa: Deutsch im Krankenhaus Neu, U.Firnhaber-Sensen, Margret Rodi, Klett-Langenscheidt München (2012) Deutsch im Krankenhaus Neu Berufssprache für Ärzte und Pflegekräfte Intensivtrainer Klett-Langenscheidt München (2012) Deutsch im Krankenhaus Neu Glossar Deutsch-Polnisch, Klett-Langenscheidt München (2016) Niemiecki w praktyce ratownika medycznego, Maciej Ganczar, Barbara Rogowska, Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2013 Własne materiały autorskie
Literatura uzupełniająca: Kommunikation in sozialen und medizinischen Berufen, Jarmużek E., i in., Cornelsen (2005) Deutsch für Mediziner, M. Szafrński, Warszawa Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2008 Rund um den Körper. Ein Lehrbuch für medizinische Fachkräfte, A.N. Brzeska, Łódź 2009 bestom

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej